

No 33  
Six-column  
pages  
Per Year

Phone Seymour 7092

價目表  
本報每月派到  
月取銀七毫五若  
不到貼郵票寄上  
月取銀壹元英屬  
及外國每年取  
金九元七毫五半  
五元三個月二元  
五元一月一元中國  
外埠每年取英金  
五元除禮拜日外  
每日呈閱無論取  
久暫報費均先惠  
函定不取不奉  
本報司理部啟

中華民國十三年正月四號

# 大漢公報

夏曆歲次癸亥年十一月廿日

號五(五期星)卷五

## 謹賀新年

本館論說

祝新年 (明義)

一元復始。萬象更新。普世界之大同。祝民國之元旦。今年何年是中華民國十三年之紀元也。今日何日是中華民國之新歲也。年年有一度之新歲。年年亦有一度之慶。去年今日。吾人之慶祝新年。固抱許大之希望。今年今日。吾人之慶祝新年。更抱許大之希望。其希望者何。曰民國之進步。曰同胞之幸福。惟是吾人之希望最大。今日之民國。其進步何如。今日四百兆之同胞。其所享之幸福又何如。此種現象。固足動吾人之感想。更勵吾人之向上心。即當乘時猛進。為民國謀進步。為四百兆同胞謀幸福。以期達吾人共同希望之目的。所謂共同希望之目的。曰富國而已。曰強國而已。曰同享共和之幸福而已。

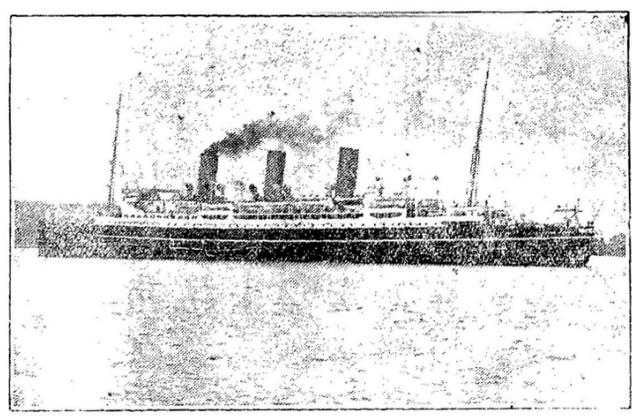
中國為共和政體之國。以國民為主體。凡屬國民一份子。其愛國之熱誠。即負救國之責任。中國非少數人之中國。是四萬萬人民之中國也。中國亦非官僚政客軍閥之中國。是全體國民之中國也。全體國民。為共和國之主體。亦為運動政治之中心。共和政治之發展與否。全視國民之參與政治運動為奚若。近年以來。國民見政治之不良。國家之貧弱。地方之擾亂。實業教育各種事業之荒廢。咸歸咎於官僚政客軍閥之爭權奪利。以釀成之。彼最少數之官僚政客軍閥。祇爭個人之權利。而不謀國家與社會人民之福利。今日之全體國民。當為羣眾之政治運動。以制止官僚政客軍閥禍殃民之暴行。然後有良善之政治發現。以言內政。為積極之振作。以言外交。為一致之對付。此謂之國民之政治運動。實言之。救國而已。

救國之法。端在國民之負責。尤在國民之合眾運動。國內人士。近來救國之運動。尙未能收實效。促政治之改良。致國家之發展。究其原因。一因各界未有規模之運動。二因全國未有真正民意之表示。際此共和時代。一國之政治。以民意為標準。亦以民治為模範。民治者即本於民意為政治之原則也。今日之現狀。國民厭亂思治。為和平統一之運動。為裁兵之運動。須表示全體之真意。更進一步為全國大規模之運動。政治始有刷新。

至德堂聯衛實業公司

啓者本公司日前公推周寶山蔡錦棠吳澤光三君為遊埠招股專員茲因兩雪紛飛寒氣逼人且新舊歷年關即各人有事待辦無暇兼顧暫行停止遊埠待遲二三月再議定期出發為此特行登報通告各昆仲週知此佈

## 詩亞亞輪船公司



拾四日到上海

拾陸日到香港

特別佈  
本公司各船到上海時。特備小輪。以應華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請為傳佈

由雲高華啟行日期  
澳大利皇后 正月十七日  
亞洲皇后 二月七號  
俄國皇后 三月六日

總司理司徒施佈  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent  
Canadian Pacific Rly  
VANCOUVER

### 北京酒樓

英屬加拿大 雲高華埠  
門牌第五號

PEKIN CHOP SUEY  
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

吳廷查啓事  
敬啓者弟蒙各叔父昆仲過愛選任致公堂書記經於元旦接任視事自維樛櫟庸材時虞曠職仰望各昆仲時賜教言以匡不逮所有來往信函請直寄交本弟收拆便安

恭賀  
新禧  
本報同人揖

萬源昌  
恭賀新禧

委路慎  
春夏名靴各  
式四起由四  
女子五與各  
而子及五  
另式出五  
元起請來賜顧

MAN YI EN  
125 Pender

之望。國勢亦漸有振興之機。全體國民。同趨於救國之一途。不特共和之幸福可期。且將見堂堂之中華。日進於富強之境。與歐美列強並駕齊驅。莊嚴瑰麗之五色國旗。飛揚於世界。偉大繁榮之四百兆民族。亦能立足於世界。共和政體之中國。歷億萬年而不朽。是吾人唯一之慶祝。亦吾人唯一之希望也。

### 論說二 所希望於本埠僑胞之新事業 (建武)

斗柄東指。天下回春。舉凡有新氣象。故記者每屆歲首。輒為文祝賀國慶。希望國事前途。刷新進步。方以為如願以償。民安國泰。傳播管仲。常鳴邦家之盛。願更考事實。年復一年。依然失望。近尤有一蟹不如一蟹之感。可慨孰甚。唯是國乃重器。欲撥亂返治。化繁為簡。非俟全部人民之已覺悟不為功。自非如吾人心目中所期望之易。故記者今請略略國事。不啻。轉而言僑界事業。而雲高華埠在滬。又為加國交通之樞。華僑至衆。故祇言雲華僑事業。以例其餘。想事關切已。而又弗若國務之複雜難行。則同僑諸君子。其亦能察納諫言。齊起而行。使沉寂之華區中。突現新氣象。與煦煦之春光。共明媚乎。蒙所謂本埠僑界事業之宜新者。請得言之於下焉。

一曰中華館內容之宜革新也。夫中華館之組立。其稱謂英字者。為慈善團體。但實際上兼理僑務。作國民外交工夫之基。以補使領之不及。其任務至繁重。則僑員者。應踴躍從公。庶於僑務有裨。乃每年重值。類多放棄責任。每次會議。出席者寥寥。至多不過十五人。少者祇三四人。故則至一事無成。年年依舊。考其所以。釀成此情狀者。一由於各名額太多。推選自濫。無真正負責及能辦事之人。而多抱觀望者。我雖不出席何妨議事之念。一由於數能辦事者。不肯相下。意氣是爭。故每次集會。屢起無謂之詬難。如現屆董董。因內部問題。竟置對外要件。如女備案及簿記例等相約不渡會。於不顧。凡是種種。欲僑界諸君。不亦難哉。故今後減鮮員額。慎選賢能。任職者化除成見。共謀公益。為眾服務。使會館內容組織。煥然一新。企予望之矣。

收學費太重。則僑民有失學之子弟矣。校舍卑狹。位置失當。則有礙學子之衛生及道德矣。凡斯種種。於學生無實益。於國體有辱沒。石田千里。謂之無田。各僑校之簡陋腐敗至斯。猶得謂有僑校哉。故改良之。刷新之。實為當今急務。而改良之方。首為辦學者知教育為救國大業。為最神聖至純潔之事。不可混雜有任何吟域之見。於是提倡聯合。而僑界中無論士農工商。又須以為國育才存心。僑校籌集基金。海新校舍。使僑校內容外觀。有如新氣象。起外人佩仰。令國體生光。豈不懿歟。

三曰華僑病院宜新建也。吾人子身去國。萬里他鄉。最可憐者。為不幸疾恙來侵。故推已及人之懷。吾既健康。當為病僑謀幸福。在有病之僑民。雖未嘗無西人公醫院之收容。但入公醫院日須費多金。弗諳英語者。又滋不便。且有病症。宜用中醫而不宜西法。是以為利便病僑計。為救濟貧病之僑民計。皆有建立僑民醫院之必要。至於現在之中華醫院。無藥房診症室及侍女。雖聘有西醫生。亦非常到巡視。非請不到。留醫其內者。甚有旬日內無服藥及見醫生之苦。其內容直可稱為養老院待盡室。言之滋可愧也。故為人道及良心計。僑商應亟謀改良之。雖不必做效西人公醫院之美備。而維埠華僑醫院。美國大埠華僑籌辦中之東華醫院。大可供取法矣。

失四序遞嬗。曜靈急範。有窮陰凝閉之候。遂轉青陽氣暖之時。今者益益柔風。遲遲春日。大地之間。別換一番新景色。而吾人亦春臺共樂。對於家國自身。咸有新希望。但上述之三事。於僑界自身上實有絕大關係。故記者又新希望之於僑胞諸君。夫僑界社會沉悶如斯。為時已久。宜有以革故而鼎新之矣。是則請自上述三事始。請自今春始。僑胞諸君勉乎哉。

### 擄美教士一名。傷教士兩人

▲卅一號早八點四十五分鐘接駐香港訪員來電云  
◎香山縣長朱卓文敗逃。  
陳策現佔領香山  
▲一號朝九點鐘接駐香港訪員來電云  
◎聯軍中之粵籍軍官。派李福林等赴港。與陳炯明謀和

### 世界要聞

#### 中國關稅增加無多

北京十一日電。據稅務總局報告。中國由太平洋會議表決。於一九二三年徵收入口稅。價值百抽五。但結果仍屬不佳。去年之海關收入。較前年者祇增四百七十四萬四千兩。內地通商口岸之常關。去年增加不過十六萬二千兩耳。

#### 孫文欲另設稅關

北京廿九日電。孫文今日官言稱。將在中國南部各省。另設稅關。并欲委任坎拿人摩利士高軒氏為稅關委員。此稅關完全不受北京政府節制云。

#### 中國運金入美

華盛頓一日電。中國現亦聯同世界各國。將金運入美國。據報告華人當金價平賤時。則大購金條。候至金價復起。可得有利益時。則將所蓄金條賣出。計去年九月份。由上海運入金五百零五元。而於前年九月份。運入金不過五十萬零四百一十二元云。

#### 美國驅逐艦離廣州

香港二日電。有美國驅逐艦三艘。是日回香港。此等艦自去年十二月十八日以來。協同列強之海軍。在廣州保護稅關。以防孫文之佔領。今此驅逐艦之離廣州。足表示該處情形。現祇有美國巡洋艦阿詩威利號。及炮艦彭加號。及英國炮艦五艘。法國兩艘。在廣州。及英國炮艦。以防孫文之奪領。

#### 鄂匪擄美國教徒

北京卅一日電。是日接消息稱。著名匪首羅輝振(譯音)。率匪攻擊漢口西北四百里之襄陽城。居民甚多。并擄去多人。內有美國教士羅連氏夫人及路德教人。

### 本班現回上海街戲院開演

正月四號(即禮拜五晚)七點開演  
艷情 劉金錠力斬四門 不演洗馬  
妙劇 高君保私探營房  
小生奕 白牡丹 白駒華 首本  
黃碧月 公正廉  
(全班落力拍演)  
(內)兵因壽州 高君保招親  
(附)劉金錠灌藥 馮茂殺余洪  
賣票處 萬勝隆  
片打街東門牌九十二號 戲院詩歷一四三二

### 恭賀

域埠致公總堂同人鞠躬  
雲埠致公堂全人鞠躬  
二埠致公堂全人握手  
域埠致公堂全人握手  
雲埠致公堂全人握手  
全加各埠致公堂全人握手  
全加各埠達權支部全人握手

### 恭賀

黃珠世 趙芳春 羅超然  
周家玉 林立榮 岑永和  
羅小白 朱霖 方志榮  
梁則池 司徒煥棠 李晃  
湯關錫 李強 李雁朋  
周道緝 何靄舟 張煥章  
陸田 林紹廣 周家職  
林德緒 鄭炳 黃昌利

### 恭祝

各埠僑胞幸福  
中華民國萬歲  
雲高 寧陽餘慶堂全人揭帽  
華埠

### 恭賀

雲埠利源號免冠  
恭賀新禧  
雲埠廣東會館

### 恭賀

云埠龍岡公所全人鞠躬  
恭賀  
林杏舉 林英羅 黃傳彩  
林顯彭 周家毅 陳宜談  
吳廷查 鄭振秀 李慈明  
恩平同福總堂 鄭榮總陽堂

### 恭賀

恒美寄廬同人揭帽  
廣來昌 握手  
吳照光

### 沙堆公安總會親及職員預告

沙堆公安總會擇定是月十二號開親大會十叁號新舊職員行交代禮屆期統請各埠鄉僑派代表駕臨同人等雀躍歡迎合仰指示一切曷勝榮幸

### 坎移民局通告

為通告事照得一千九百二十五年本局對於華人之移民新例凡在加拿大之華人須於登岸內註冊其註冊之時期係由一千九百二十五年六月三十號起如欲知其詳細之處請向各居處之移民局或郵政局長定詳詳告一切特此佈告俾眾週知  
加拿大移民總局 管理華人移民總局保士列啓  
一千九百二十二年 七月十四日

員壹名。并傷該教堂之何父氏與其妻等。美國使館參贊路氏。頃赴外交部謁見顧維鈞。要求中國即行起捕。并保護該處四里之襄陽教徒。襄陽內有瑞典傳福音及路德教徒十三名。該處有匪徒三千名。出沒無常。極爲危險云。

北京又電。湖北土匪是日佔領襄陽城。擄去美國教徒連氏夫人。并傷何父氏及其妻等。湖北督軍蕭耀南。前經警告各教徒。謂盜賊猖獗。殊爲危險。各教徒接到督軍消息後。則避下在桅船及舫艇中。在揚子江逗留數日後。復返各教堂。遂被盜賊壓迫。美使已向中國劇烈交涉。

華盛頓一日電。是日國務部布告稱。中國盜賊又發生第二次劫擄美國僑民案。政府已向北京政府提出強硬交涉。據國務部接到報告。基連氏夫人被擄。及何父夫妻受傷云。

駐北京之美使館參贊路氏。致文與中國外交部長顧維鈞。告訴中國陸軍失職。不能保護外人。并請即訓令湖北省當局。盡力起救基連氏夫人。并保護其他美國僑民生命財產。顧維鈞表示極抱歉。并應允電達湖北省當局肅清匪患。

### 呼議員作豬被罰

北京一日電。中國報主筆王志年博士。譯音因其在報紙中。論國會議員展長任期事。名議員爲豬。被控爲侮謾議員。官判罰款五元。并罰費一元。

### 祖國要聞電報

小呂宋岷尼嶼消息。聞中國雲南省現又有大亂事發。其詳情未悉。  
北京消息。吳佩孚請曹錕遷都保定。以便行使職權。  
北京消息。新歷年關財政支配。國會占百分之五十五。各行政機關占四十分。教育費祇占五十分。

天津消息。吳景濂挾國會印信。逃至天津漢口消息。被匪傷之瑞士教徒。現在襄陽城醫院留醫。被擄去之美救護。今仍涉無消息。鄂督蕭耀南已飭軍進剿匪黨。

### 法國大飛船被滅

巴黎一日電。法國海軍大飛船德士密特號。失蹤有兩星期之久。現據羅馬消息。該飛船長之屍體。已在意大利海岸西西里島之沙典那埠附近。由漁人無意中以網撈獲。可決該飛船定已在地中海燬無。又據消息。謂該飛船已在空中爆炸。後被焚燬云。

### 領事佈告

駐溫哥華領事林。爲通告事。關於坎政府徵收戰稅。各商應設簿記一節。經將詳細情形通告在案。茲再據本埠稅務司稱。彼奉稅務司令開。凡裁縫及製造女帽皮服種花諸人。如係買賣直接。應作零沽商人。不必報領稅照及用英文簿記。至於製造人與出產人。每年所做生意值一萬元者。及批發人與經紀人。其貨大半賣作製造及出產之用者。皆須報領稅照。立記如例。其外營業如無直接納稅之要素。毋庸遵行以上之手續云云。恐未週知。特此通告。中華民國十四年正月 四日

### 洪門堂務之發展

致公堂大放洪門。招納新進會員。舉行加盟禮。以去臘最爲踴躍。除夕前宵。即星期六晚。開第五次加盟會。新進會員十餘名。皆有商業青年志士。令人欽仰。至元日晚八點開全體大會。行新舊職員交代禮。到堂觀禮者濟濟一堂。秩序井然。新會長馬大治。發揮堂務進行程序。全堂肅然起敬。惟核數員以猝然未便結束。至一號再開全體大會。當衆核明交代。謝淑振先生與核數員齊到五福樓前。共表清白。全堂三呼中華民國致公堂萬歲。主席遂宣佈散會。

### 達權社長紅

本社定於月之五號(即禮拜六晚)九點鐘。有要事待商。凡我社員。統請依時蒞臨。共同討論爲盼。

### 野狼爲患

據達權社長稱。現有大野狼。在扶李沙河河邊。後來自北方內地。目下野狼之多。實數年前所未有。彼等在河灘地力附近。擄獲雞鴨。傷害畜類。凡見狼者望而生畏。高老夫地農夫。曾槍斃狼一頭。將其皮肉之遺。保管部辦事所。深信野狼之來。必因扶李沙河河灘小免繁多。欲將彼等捕食。遺留保管員及農夫。現已合力尋殺此等兇獸。現值降雪。放出獵犬。跟尋野狼足跡。諒非難難云。

### 兩銀行合併之實行

即由子士與坎頓銀行合併計畫。已於去歲除日實行。本埠喜市定夾坎頓街角之坎頓銀行。事務所。因此改爲商務銀行。如北及東雲華各埠坎頓支行。則與北雲華及跑路街之商務銀行併合。此次兩銀行合併。共集得基本金二千萬元。其預備金。亦與此數相等云。

### 警長受傷已愈

本市警長晏打慎氏。於耶蘇晚。在羅街駕自由車與街車相撞。當時受傷。不省人事。昇入公醫院醫治。已誌前報。查警長現已痊愈回家。能往警局與各員相見云。

### 酒樓內之傷人案

華人黃楷(譯音)於元日之晚。在片打街萬國酒樓。被一匪(譯音)用利刺傷頭部。當時昇往公醫院調治。而謂該匪爲警員必與氏拘捕。控以傷人罪。該案於昨日宣佈推遲一星期提訊。聞譚隆因求情不遂。故爾遲延云。

偵探勝恩利及力忌拘拿控案。昨晨堂訊。經法官芬利氏定罪。該犯聞已判罪。恐後來被檢回籍。當時抵首大聲號泣。甚爲酸楚云。

### 加屬新聞

維多利亞。元月一日下午一點鐘。致公堂新舊職員。舉行交代禮。由宣員周道輝君登臺宣佈理由。請衆起立。向國旗行三鞠躬禮。(一)新舊職員對向行一鞠躬禮。(二)會長宣稱十二年過去之堂務。兼將職權交與新會長接辦。(三)新會長副會長受職。(四)全堂向新會長行一鞠躬禮。(五)各部部長隨次行交代禮。(六)由宣員請新會長發揮政見。由新會長請全加總幹事羅超然君。駐堂正西文書李冕君。正議長林榮芳志榮君。正監督李強君。正中文書記羅小白君。正盟長趙芳椿君。相繼發揮偉論。(八)茶會。(九)散會。禮儀肅穆。洵盛事也。

### 移民部員赴歐洲

柯京三日電。移民部書記布列氏。定於是星期赴歐洲。考察移民情形。其計畫擬與各代處商酌量辦法。使移民便利。及派醫生檢驗等項。有未盡善處。於移民未大舉入加時。酌而改之。務底妥善。上數月移民之增加。已在百倍外。希望至三月。則增至四倍。至輪船公司裁減船費。對於移民事業。實大助力云。

### 冰凝阻碍木廠

二埠三日電。據木料行人員是晚稱。扶李沙河。現值隆冬。氣候寒冷。河水凝結。以致鋸木廠不能開工。加西木料公司大板廠。要暫時閉歇。幸在河內橫列排木。不被冰結。另在河附近之大木廠。許多亦報告受影響。將要停業。拖船及小汽輪。向在該河行駛。現因冰凍。亦不能行動云。

### 回祿殃及商場

卡技埠四日電。本省哥羅士非路埠。現忽遭大火。是晨點半鐘。哥羅士非路旅館。商務銀行。雜貨店及辦事室。均被焚燬。火勢甚烈。大街其他樓宇。恐被殃及。旅館有部份火熄滅後。救火水龍始出灌救云。

### 華大學生來加習工程

滿地可埠三日電。現有中國學生三名。由北京交通部派來加習工程。在本埠入時不亞公司。實習鐵路工程。彼等皆從中國內地大學畢業。領有科學士學位。

### 藍烟通船開行

城埠三日電。藍烟通公司曾魯武西喇士。由舍路埠抵埠。已於是晨於十一點鐘開行。前往遠東。該輪此次載有華人大船客三百名云。

### 省督遊歐

城埠二日電。省督匿古路氏。元旦在省會接見本埠市民領袖六百餘名。彼等恭賀新禧。并祝省督往遊歐洲。沿途嘉庇。匿氏定於是日下午首途赴紐約。隨後取道往羅馬布陀。與其夫人會叙。後又偕其女亞貴達氏。環遊地中海云。

### 實行抽釐油稅

城埠三日消息。忌市燐油每加倫稅三仙例。定於是月施行。該稅向辦忌市燐油出口公司處徵收。然後將忌市燐油分配與各發行商。燃料油稅則。亦擬同時發生效力。該稅向鐵路公司總出口處抽收。據財政司長稱。已通知各油各公司。由正月一號起。從事征收忌市燐油稅。

### 各國新聞

東京廿一日電。謀殺太子裕仁之兇手雅波大助。其父雅波氏作之進氏。因其子狂妄。遂圖自殺。查雅波作之本是議員。其子前爲早稻田進大學學生。但因境遇不佳。遂降爲勞動界。

### 擊日皇兇手之父圖自殺

東京廿一日電。太子裕仁自被兇手雅波大助氏狙擊後。首相山本權兵衛等呈請辭職。經得太子批准後。乃以樞密院長清浦奎吾子爵組織新閣。東京三日電。清浦奎吾子爵。前日由攝政太子召見。請其組織新閣。但清浦氏是日宣稱。因在國會中未得各政黨扶助。恐不能成功云。

### 天寅銀行

今朝香港滙價每百五十五式圓二一

### 餐館出賣廣告

本餐館名曰 Mar Bros Cafe 在於市結殊允省 Lestock 埠開張多年生意興旺且有土庫貯藏屋樓上有房九間茲各件志什遠行決意將樓連地及傢私一概出賣取價從廉如有梓里欲營斯業者請來面議或函商均好  
Mar Bros Cafe P.O. Box 21 Lestock Sask.

### 收到實業底票銀名列

- 沙市加寸 黃有 馬 衛 譚 永 麥梅閣 丘長迪 麥祥恪 丘顯爵 黃邦美 以上每名二元
- 雲高華埠 區運灼 伍勤炳 二元
- 吶叻埠 朱箕賢 譚 隆 梁齊優 黎雙滋 馬立煖 陳明經 趙朝 李崇鉅 鄭 享 曹潤添 歐陽成 鄭忠樞 鄭忠鑾 陳宜棠 以上每名二元
- 黨近埠 吳昌培 趙 豪 鄭尙橋 伍 福 林志穩 張炳安 鄭厚兒 黃君器 以上每名二元 雲致致公堂啓

### 承受廣告

啟者本堂買雲雲埠片打街門牌一百四十五號即前日品香齋全盤舖底架生什物定期西歷正月十號在該舖內交易清齋全盤香齋日前有欠到中西各項數目夥葛旁車未清者祈於未交易以前與舊手人清理一經交易之後概與承受人無涉先此聲明以免後論此佈  
十三年 元月四號 合成堂謹啟







廣東新聞

學生作拆白友賄

白山上川方某 年約十八許 在羊垣讀書 於昨初參日 由省回台 暫住...

孫黨滙款往滬

據銀業家消息 孫黨最近數日內 滙往上海之款 約在千萬以內 該款到滬後 再轉滙別處 因內容甚秘 故...

第一公園將開賽花會

羊城第一公園今年擬徵集水仙花及蘭花開一競賽大會 會期定夏曆正月...

孫文以籌款之術 應有盡有

孫文以籌款之術 應有盡有 已無可再設之法 乃思及鴉片公賣 可以籌得大宗款項 因是有委任禁烟督辦之...

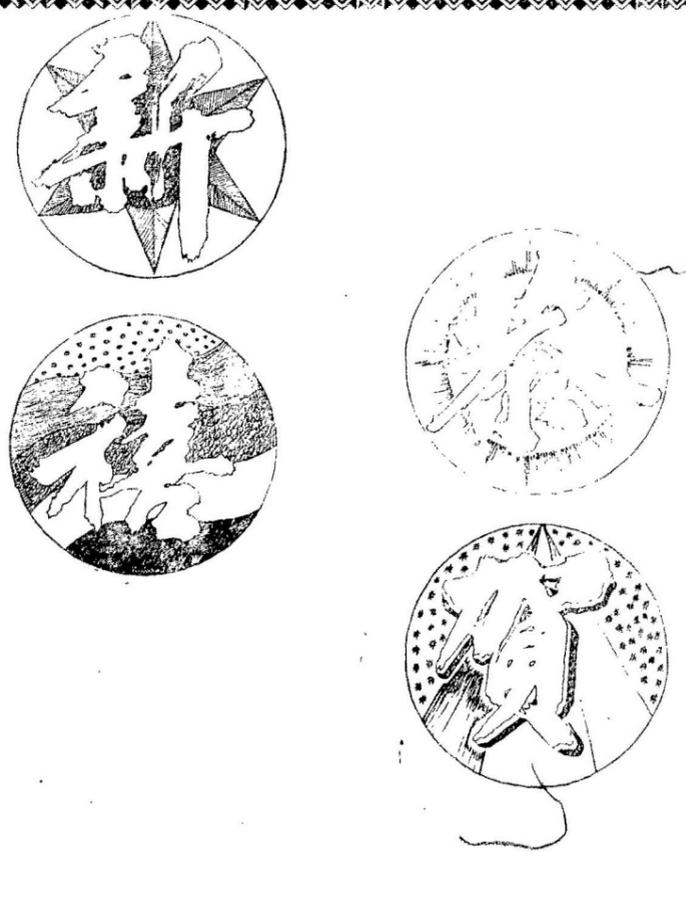
駐雲籌辦香山公醫院總分處 鳴謝捐款

鳴謝捐款 四續 (恕不稱呼) 陳廷廷廿元 黃德麟廿元 李沛廷...

洪門實業收到第三期股名

- 茲將總認股芳名列左 黃君器十元 鄭廣橋十元 張煥燦十元 魏志權十元...

- 朱傳燕 黃遠慶 朱健志 朱德志 朱德志 朱德志 朱德志 朱德志 朱德志 朱德志...



雲埠 香港 輔行集貨公司全人鞠躬

本公司厚集資本專辦祖國漆器... 米茶絲竹器紙料醬料生菓罐... 頭食品以器膏丹丸散全切... 中國著名土產香美無支行親... 購辦各貨俱由香港本支行親... 自督選故價廉物美無論零沽... 批發倍極相宜

雲埠 輔行雜貨公司



Phone Sey. 3440 107 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

**生隆棧參茸玉桂藥材**

批發一元 中批二元 小批三元 天德人整五元

流月拾元 另議

Wah Sang Co. Co. Hang Ko Jai  
P. O. Box 838  
Vancouver, B. C.

**馳名三鞭補腎丸**

此丸滋陰補腎，益氣養血，治一切虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，耳鳴眼花，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早泄，婦女經閉，赤白帶下，一切虛損之症，服之立見奇效。

每盒一元 每打十元

**保壽三蛇酒**

此酒係選用名貴藥材，經科學方法精製而成，具有滋陰補腎，強筋壯骨，延年益壽之功效。凡患虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，耳鳴眼花，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早泄，婦女經閉，赤白帶下，一切虛損之症，服之立見奇效。

每瓶一元 每打十元

**趙邦立內外方脈醫寓**

專治內外各症，方脈精微，醫術高明。凡患虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，耳鳴眼花，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早泄，婦女經閉，赤白帶下，一切虛損之症，服之立見奇效。

543 Main St. Vancouver B. C.

**WING LUNG CO.**  
38 Laguardie St. W. Montreal, Que.

**QUON ON JAN CO.**  
46 Pender St. Vancouver, B. C.

**Kwong On Man Co.**  
45 Elizebeth St. Toronto Ont.

啟者本公司代理各項名煙，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨。

**拾足金葉舖**

**LAI SANG CO.**  
432 Carrall Street  
Phone Sey. 3479  
Vancouver, B. C.

**MEE SHANG**  
5 Pender Street East  
Phone Sey. 2162  
Vancouver, B. C.

**LIN SHANG CO.**  
No. 1 Pender Street East  
Phone Sey. 4295  
Vancouver, B. C.

**SUN KEE MING CO.**  
433 Columbia Ave.  
Phone Sey. 4048  
Vancouver, B. C.

本舖專營各項金銀首飾，款式新穎，價格公道，歡迎各界人士光臨。

**隆昌英**

Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O. B. 1516 Victoria B.C.

本舖專營各項名煙，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨。

**舖源新**

SUN YUEN GO, SHOE MAKER  
543 Main St. Vancouver B. C.

本舖專營各項名鞋，款式新穎，價格公道，歡迎各界人士光臨。

**外科林弼臣**

啟者本醫生主心濟世志在馳名醫治各症無不奏效。凡患虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，耳鳴眼花，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早泄，婦女經閉，赤白帶下，一切虛損之症，服之立見奇效。

900 WEST TEMPLE STREET  
CHUN SON HIN  
TEL. 5-5031

**英昌隆**

Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O. B. 1516 Victoria B.C.

本舖專營各項名煙，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨。

**本軒現又**

啟者本軒現又新到各項名煙，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨。

900 WEST TEMPLE STREET  
CHUN SON HIN  
TEL. 5-5031

**跌打必宜清瘀血**

啟者本舖專營各項跌打藥，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨。

543 Main St. Vancouver B. C.

**光華印務**  
**日曆**  
甲合時  
年  
圖巴笠製精  
Wong Wah Co.  
Phone Sey. 4011  
5 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

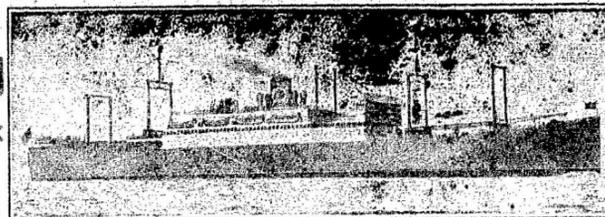
**萬勝隆**  
MAN SING LUNG CO.  
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

本公司現辦到大宗雜貨  
藥材正粵城臘味價甚相宜  
近橋樑若來函助外歡迎

舖在打街東九一二號  
電話一五〇一 一五〇二

同慶人 謝文輝 金明輝  
同慶人 謝文輝 金明輝

**美國提督遠東輪船公司**  
ADMIRAL ORIENTAL LINE



到香港  
尾地臣總  
二月三號  
二月九號  
二月二十一號  
二月三十一號

每日逢三天一水船  
由域港返港口

麥根利總  
二月九號  
二月二十一號  
二月三十一號

者化臣總  
二月九號  
二月二十一號  
二月三十一號

灰臣總  
二月九號  
二月二十一號  
二月三十一號

另有特別大船  
女位價甚相宜

**高華埠鏡明影相館**  
King Ming Studio  
Phone Sey. 6711

攝影光陰得宜...  
利便同胞...  
King Ming Studio  
Phone Sey. 6711

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**  
本號始創英洲...  
精製成件絲小衫  
專辦祖國絲髮  
選售上等靚洋服

**圖新軒**  
局務印章  
HO SUN HING COMPANY  
258 1/2 Pender Street East  
Phone Sey. 1113 Vancouver, B.C.

精造登巴圖章  
承接中西文件  
精鑄銅版電模  
本軒現印有(加拿大)  
苛待中國移民新例  
修改後之全文(發售)  
每册一毛(包郵費)

**CLIFTONS**  
153 WASTINGS ST. W.  
勇此為夏日最合之衣  
服者也現存無多及早  
來購是荷

童子衣服在本舖式樣  
其布料則重身其款式  
則趨時童子着起則英  
童子女服在本舖式樣  
其布料則重身其款式  
則趨時童子着起則英

**廣利泰**  
G. HIGH Co.  
Phone Sey. 3729 500 Main Street,  
Vancouver, B.C.

精製成件絲小衫  
專辦祖國絲髮  
選售上等靚洋服

**三民旅館**  
SHERMAN HOTEL  
Phone Sey. 1509 75 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.

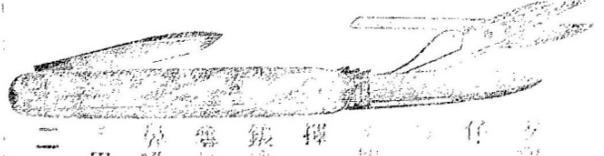
旅館廣告  
三浴雄封 其補發達  
旅者如雲 館人俱食  
三時所得 櫛櫛皆明  
為安塔 櫛櫛皆明  
行者何妨 櫛櫛皆明  
客館何妨 櫛櫛皆明  
且水既濟 櫛櫛皆明  
不我遺棄 櫛櫛皆明  
講練齊芳 櫛櫛皆明  
司理趙不甜 伍義于

**合生號**  
HOP SANG CO.  
70 Pender St. E. Phone Sey. 1113  
Vancouver, B.C.

本號專辦祖國大幫茶米京  
東海味炮竹紙料蘇杭雜貨  
各款絲巾縐紗縐山及各款  
竹器送禮物品磁器日用食  
品俱全遠近賜顧格外歡迎  
唐山新到臘味金英芳水仙  
花頭新枝千西字麻雀牌  
信箱五六號 電話時歷二六二六

**廣利泰**  
廣利泰  
廣利泰

**環球公司鐵器行**  
WANCOW COMPANY HARDWARE  
500 Pender Street East  
Vancouver, B.C. Canada Phone Sey. 1994



恭賀新年  
各式大燭 其白如雪  
光芒射目 如同白晝  
能察秋毫 燈用加  
有雜貨 包無危險  
無烟 包無危險

冬(過)(年)(送)(禮)(貨)(物)

新到祖國顧繡畫水彩畫名勝油畫等價目如下

廿七寸橫額絲繡花鳥畫每幅三元 連鏡架共沽銀五元

三十四寸橫額絲繡走獸畫每幅十元 裝鏡架另議

四十四寸橫額絲繡花鳥畫每幅十元 裝鏡架另議

四十六寸橫額絲繡竹林七賢圖每幅拾八元 裝鏡架另議

三十寸廣東名勝油畫羊城八景俱備每幅五元 連鏡架共沽銀拾元

參十六寸杭州西湖名勝油畫每幅七元五毫 連鏡架共沽銀一拾五元

外埠寄費買者自理 云哥華埠五洲大藥房啟

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

### 補腎丸

此丸重用人參鹿茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

治主

- 一治腎虛精冷難于子嗣
- 一治腎氣不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰痛膝軟
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治骨節痠痛手足麻木
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提揚之弊補火仍有滋水之功固其重用參調劑得宜故凡服此丸則口湖生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自能體魄強壯諸病不乘誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚每服一錢重症每服二錢開水吞下

批發 加拿大云哥華埠五洲大藥房

價目

- 大盒每盒二元
- 小盒每盒一元
- 雙料每盒二元

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

價格相宜以副雅愛盍購乎來

其庄美人麥呂宋煙每合一元七五

其庄帆船麥呂宋煙每合一元七五

其庄小呂宋花旗麥每合六元二五

其庄古巴亞灣煙每合銀七元五毫

其庄云老呂宋煙每合銀二元三毫

十庄西門呂宋煙每合價銀一元正

各款盒裝蔗糖每合由四毫至五元

各式男女絲巾 生晒荔枝干糯米糕

盒裝糖羌 水泡烟斗 琥珀烟斗 琥珀烟嘴 文房用具 化妝用品

種式齊備

云膠林藥房同人鞠躬

稱意 萬事 前途

僑胞 並祝 新禧 恭賀

▲廖林藥房雪花香糕每盅五毫

▲廖林藥房生髮香油每樽一元

▲廖林藥房美顏香粉每盒七毫五

▲廖林藥房宋香烟每盒一元至二元七五

▲細文呂宋香烟每盒一元至二元七五

▲時款裝束麻糖每盒由二毫至五元

▲時款成盒文房用品每盒由三毫至二元

▲各款白來墨水筆每枝由五毫至二元

▲各款中國絲巾每條由六毫至一元二五

▲開得你返唐 恭賀 但係你搭船有 最浪嗎 如果 落去船中服用 便一 萬分 家了

▲盒價銀七毫五

▲商店均有發售

▲藥粉乃由名醫選取有裨于臟腑 植物 礦物用化學製鍊而成 無傷害身體之猛烈 凡肚痛 頭 頭熱 滯 脾 腹 脹 氣 打 噎 口 氣 臭 夫 一 切 食 不 消 化 而 起 諸 腹 瀉 之 無 不 奏 效

注意有試用庄贈送

▲(價目) 大樽一元 小樽五毫

Lew & Lamb Co. Phone Sey. 6784

Gor. Gore & Pender Sts. Phone Sey. 6734 Vancouver, B. C.

華人總代理處 加拿大云高華廖林藥房

李德 中(國)(絲)(小)(衫)公司

環球皆聞名 買時為本重 耐看價廉平 振興祖國貨 僑胞齊合登

現縫起有大宗小衫 如取一打以上九五折 如發行 者另議

▲外埠僑胞光顧從郵政交易或 C.O.D. 郵費買客自理如取 絲襪函索即寄

LEE DUCK CO. Phone Sey. 1706

343 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Can.

金壳手鏢 包行壹年

此金壳手鏢乃係花旗和路著名鏢廠所製其堅固耐用行 時準確久已膾炙人口且鏢內有鑽石七粒鏢壳包用十 廣價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜 多四元即沽銀十二元五毫倘諸君購到此鏢試用三天 不滿意 携本公司原銀奉回抑或更換均由自擇

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3386

71 Pender St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林沾 李奕柱 同 林源 林潤德 同

本公司現由德國著名鏢廠辦到時款座鐘構造精美裝樣輝 煌且行時準確堅固耐用最可貴者一行四百日鏢照原價沽 銀三十拾九元今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎

七石原價每個沽銀廿 元今減價十八元五毫 夜光每個二十二元五 毫

十五石原價每個沽銀 二十七元今減價二十 四元夜光加銀四元

內外鏢 式圖

內鏢 式圖

批發園 啟者市的廠 同和有菜園 壹所在市的 廠附近田土 肥美有二十 六七個的架 種植甚屬得 宜如有 胞 欲營園業者 請到同和面 議可也 的士廠同和啟

達權總社 謹要通告

啟者本公堂實業 籌備自前尚未完全 收賬虛糜利息今已 由大埠致公總堂二 次懇親會代表允為 協助維持故特再派 伍高翹鄭松安兩君 為遊埠招股員冀速 籌款以挽權利況 埠加購貨物出 人之大商場公堂之 點點利權深厚不 知本總社對於 此事負無旁貸用是 竭誠佈告仰我洪門 昆弟等社踴躍 認股勿遲疑觀 之切切

十一月廿八

Yee Ching Lung P. O. Box 342 Vancouver, B. C. 講線時九八四

內外方脈 寓云埠卡路 街裕昌隆



# 醫 生 姚 樹 南 花 柳 專 科 大 藥 房 廣 告 同 胞

## 須 防 假 冒

五淋白濁 每盒一元  
 三鞭壯陽 每盒一元  
 男女交合 每盒一元  
 忍精久戰 每盒一元  
 癩症通治 每盒一元  
 止咳靈丹 每盒一元  
 一掃光散 每盒一元  
 頭刺頭痛 每盒一元  
 板毒口疳 每盒一元  
 萬應風濕膏 每盒一元  
 男女疝痛膏 每盒一元  
 止週身癢癢膏 每盒一元



Yew Che Nam Co.  
 1055 STOCKTON ST.  
 SAN FRANCISCO CALIF.



萬應花柳搜骨丹  
 此藥專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒一元。

# 膏 丹 丸 散 極 驗 矣 馳 名 中 外

號 昌 和 華 高  
 WO CHUNG  
 No. 132 1/2 Pender Street East  
 Vancouver, B. C.

- ### 山卜碌致公堂三年職員表
- |    |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 馬本隆 | 副會長 | 李漢明 |
| 財政 | 林鳳立 | 查帳  | 馬松江 |
| 幹事 | 鄧時遠 | 幹事  | 李月波 |
| 幹事 | 黃作鍊 | 幹事  | 謝德彥 |
| 幹事 | 李洪大 | 幹事  | 葉積有 |

No. 104

本公司用上等羊毛專織各款窄結衫，兼售各種衣物並有織針及各色羊毛線。平沽此匙羹領有袖款式每件八元。

茲將各款衫價列下：  
 疊領衫 八元  
 唐裝女衫 八元  
 本公司現有七種彩色羊毛線，歡迎各界人士光臨。

司理人 黃心田 披露

## 和昌號金器

啓者弟向在雲城專煉十足金，巧造中西首飾，迄今有年，餘年貨真價實，遠近馳名。僑胞賜顧，願外歡迎。大小金器，有本號字印，永遠包換。

各埠如有如蒙惠顧，請向下列各埠分行定購，依期寄上無誤。電話：詩毛七九八八（R）

弟許昌新謹啓

### 裕昌隆廣告

本號之茶米，油糖珍饈，貨真價實，不欺重叟。地道藥材，鮮明且早。丸散膏丹，精製妙手。神驗久經，驗人口各貨。批發從廉，為首附送。妥捷定無，遲後請君垂青，歡迎。

禮厚 容月池先生  
 林翰元先生  
 寓內方脈  
 林立昇  
 林普慶

### 兒科聖手

啓者弟之小兒阿祐，年方三歲，忽染傷寒，急症牙緊，閉塞家人，大為恐慌。各醫士皆束手無效。幸得衛挺生先生診治，先生胸有成竹，投以藥餌，立奏奇效。昔兒靈歸，死地而獲生。先生之賜也。弟舉家感德，不忘特誌數言，以彰厥德。

衛挺生先生  
 寓雲保安  
 埠約藥房  
 Box On York Street  
 13 Pender Street W.  
 Vancouver, B. C.  
 會邑陳學恭頌

### 駐加拿大至德聯衛部實業有限公司廣告

啓者本公司備辦以來，本堂兄弟陸續認股，異常踴躍。必成。現名認股者，尚多仰各埠各埠招股，員克盡職，願往。仲其處一律登報，收股銀付來，湊集鉅款，以資興辦。茲將認股銀兩，附人滿地，可崩生息。本堂立候至策，齊股，與速，創辦以達目的。

茲將認股銀兩，附人滿地，可崩生息。本堂立候至策，齊股，與速，創辦以達目的。

周顯裕二股	吳始兆二股	吳運瑞三股	吳運基三股
吳運二股	周茂勳二股	寶鑑二股	汝觀二股
廣應金二股	勝源二股	英財二股	噴香燕二股
周沛三股	吳廷我五股	欽亮二股	欽亮二股
周子三股	吳廷我五股	欽亮二股	欽亮二股
周子三股	吳廷我五股	欽亮二股	欽亮二股

### 注意

花柳白濁，根汁，每瓶一元。此藥專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每瓶一元。

### 龍鳳西

龍鳳西，專治各種疑難雜症。藥到病除，功效神速。歡迎各界人士光臨。

### 老廣舖

老廣舖，專營各種名產。貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨。

MEE SUN CO. LANY  
 High Glass T...  
 No. 4598  
 310 Columbia Ave.  
 Vancouver, B. C.